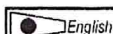


H4X REMOTE AIR HUB / CENTRE DE DISTRIBUTION À DISTANCE H4X / MÓDULO REMOTO DE AIRE H4X



USING THE H4X REMOTE HUB

1. Rotate the handle (B) up to unlock.
2. Push down on the quick coupler (B) and slide the H4X hub up to release it from the docking station.
3. Connect one end of a 1/2" air hose (C) to the quick coupler (D) and the other end to the connector on the H4X remote hub (E).
4. Use the supplied holes (F) to securely mount the H4X remote hub to any surface.
5. Connect your air hoses to the 1/4" quick couplers (G).
6. Adjust the regulators (H) to the desired settings.
7. When done, turn air compressor off, and relieve all the air pressure from the tank (refer to "Shutdown" in Operating Instructions).
8. Remove air hoses.
9. Remove the screws/nails holding the H4X remote hub.
10. To place the H4X remote hub back on the docking station, make sure that the handle is in the up position, then place the bolts (backside of hub) into the slots, push down on the quick coupler, insert the connector and release the quick coupler. Rotate handle down to lock in place.

4. Use los agujeros provistos (F) para montar el módulo remoto H4X de manera firme en cualquier superficie.
5. Conecte las mangueras de aire a los acoplamientos rápidos de 1/4" (G).
6. Ajuste los reguladores (H) a los valores deseados.
7. Al terminar, apague el compresor de aire y libere toda la presión de aire del tanque (vea la sección "Apagado" en las Instrucciones de operación).
8. Quite las mangueras de aire.
9. Quite los tornillos o clavos que sujetan el módulo remoto H4X.
10. Para colocar el módulo remoto H4X de nuevo en la estación de acoplamiento, compruebe que la palanca esté levantada, introduzca los pernos (parte trasera del módulo) en las ranuras, presione el acoplamiento rápido hacia abajo, inserte el conector y suelte el acoplamiento rápido. Baje la palanca para enganchar el módulo en su sitio.



UTILISATION DU CENTRE DE DISTRIBUTION À DISTANCE H4X

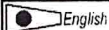
1. Tourner la poignée (A) vers le haut pour déverrouiller.
2. Appuyer sur le raccord rapide (B) et faites glisser le centre de distribution à distance H4X pour le libérer de la station d'accueil.
3. Brancher une extrémité d'un tuyau pneumatique de 1/2 po (C) au raccord rapide (D) et l'autre extrémité au connecteur sur le centre de distribution à distance H4X (E).
4. Utiliser les trous fournis (F) pour bien fixer le centre de distribution à distance H4X à n'importe quelle surface.
5. Connecter vos tuyaux pneumatiques aux raccords rapides de 1/4 po (G).
6. Régler les régulateurs (H) aux paramètres souhaités.
7. Une fois cela terminé, fermer le compresseur d'air, et soulager toute la pression d'air du réservoir (voir "Fermeture" dans le mode d'emploi).
8. Retirer les tuyaux pneumatiques.
9. Retirer les vis/clous tenant le centre de distribution à distance H4X.
10. Pour replacer le centre de distribution à distance H4X sur la station d'accueil, s'assurer que la poignée est en position haute, puis placer les boulons (au dos du centre de distribution) dans les fentes, appuyer sur le raccord rapide, insérer le connecteur et libérer le raccord rapide. Tourner la poignée pour verrouiller en place.



CÓMO USAR EL MÓDULO REMOTO H4X

1. Gire la palanca (A) hacia arriba para desenganchar.
2. Presione el acoplamiento rápido (B) hacia abajo y deslice el módulo H4X hacia arriba para liberarlo de la estación de acoplamiento.
3. Conecte un extremo de una manguera de aire de 1/2" (C) al acoplamiento rápido (D) y el otro extremo al conector del módulo remoto H4X (E).

OPERATING INSTRUCTIONS \ MODE D'EMPLOI



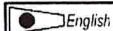
DAILY STARTUP

1. Check the oil level in the gasoline engine crankcase. Add oil as necessary. See instructions in the engine manual.
2. Check the oil level in the pump (see "Checking the Oil" in the maintenance section).
3. Fill the tank of the gasoline engine with unleaded gasoline.
4. Move the unloader lever to the start (vertical) position (see D).
5. Close the tank petcock (see F).

NOTE: If the unit does not operate properly, SHUT DOWN IMMEDIATELY, and contact your nearest Service Center or call the factory's Customer Service Department. **DO NOT** return the unit to the store where it was purchased.

6. Start the gasoline engine according to the instructions in the engine manual. Run the engine for about one minute to warm up the pump, then move the unloader lever to the run (horizontal) position (see C). The pump will begin to fill the tank with air.

WARNING: High temperatures are generated by the gasoline engine, transfer tube, and the pump. To prevent burns or other injuries, **DO NOT** touch these items while the engine is running. Allow them to cool before handling or servicing. Keep children away from the compressor at all times.



REPEATED STARTUPS

Move the unloader lever to the start (vertical) position (see D), to relieve pressure in the pump and lines. It is important to do this because if air remains trapped in the pump, it creates a blockage that makes restarting the compressor difficult or impossible.



MISE EN MARCHÉ QUOTIDIENNE

1. Vérifiez le niveau d'huile dans le carter-moteur du moteur à essence. Ajoutez de l'huile au besoin. Voyez les instructions dans le livret du moteur.
2. Vérifier le niveau d'huile de la pompe (voir "Vérifier l'huile" de la section Maintenance).
3. Remplissez le réservoir du moteur à essence avec de l'essence sans plomb propre et fraîche.
4. Placez le levier du régulateur de pression sur la position démarrent (verticalement) (voyez D).
5. Fermer le robinet de purge situé en bas du réservoir (voyez F).

REMARQUE : Si l'appareil ne fonctionne pas correctement **ARRETEZ-LE IMMÉDIATEMENT**, et contactez votre Centre d'Entretien le plus proche ou téléphonez au Service après-vente de l'usine. **NE** ramenez **PAS** l'appareil au magasin où il a été acheté.

6. Mettez le moteur en marche en suivant les instructions contenues dans le livret du moteur. Faites tourner le moteur pendant environ une minute pour réchauffer le pompe ; mettez ensuite le levier du régulateur de pression sur la position exécutent (horizontale) (voyez C). Le pompe commencera à remplir d'air le réservoir.

AVERTISSEMENT: La pompe et le moteur à essence génèrent des températures élevées. Pour éviter les brûlures ou d'autres blessures, **NE** touchez PAS le compresseur quand il est en marche. Laissez-le refroidir avant de le manipuler ou d'effectuer son entretien. Ne laissez jamais les enfants s'approcher du compresseur.



RÉPÉTÉE MISE EN MARCHÉ

Mettez le levier du régulateur de pression sur la position démarrent (verticale) (voyez D) pour libérer la pression dans la pompe et les conduites. Cette procédure est importante car s'il reste de l'air dans la pompe, cela crée un blocage qui rend la remise en route du compresseur difficile ou impossible.

Fig. 9

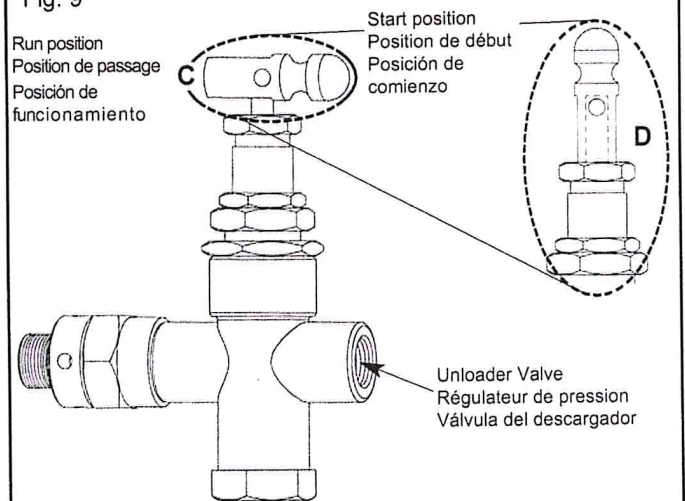


Fig. 10

